

BÁO CÁO VIỆC BẠO HÀNH HAY BỎ BÊ TRẺ EM

LUẬT LỆ (Luật Gia Đình Texas, Chương 261)

Ai phải báo cáo:	Bất cứ một ai.
Căn bản phải báo cáo:	Có lý do để tin rằng tình trạng sức khỏe thể chất hay tinh thần của một trẻ em đã bị hay có thể đã bị nguy hại vì sự bạo hành hay bỏ bê.
Khi nào phải báo cáo:	NGAY TỨC KHẮC - Phải báo cáo bằng lời trong vòng 48 tiếng sau khi có lý do để tin/nghi ngờ rằng một trẻ em đã bị hay có thể đã bị bạo hành hay bỏ bê.
Báo cáo cho ai:	Gọi cho Cơ Quan Bảo Vệ Trẻ Em 1-800-252-5400 (miễn phí).
Hình Phạt:	Không báo cáo là phạm pháp tội nhẹ Hạng B. Biết hay cố ý làm một báo cáo gian là tội nhẹ Hạng A.

THỦ TỤC PHẢI THEO KHI BÁO CÁO BẠO HÀNH HAY BỎ BÊ TRẺ EM

Bất cứ một ai tin rằng một trẻ em đã bị hay sẽ bị bạo hành hay bỏ bê, như các từ này đã được định nghĩa trong Chương 261 của Luật Gia Đình Texas (xem mặt sau để biết các định nghĩa này), đòi hỏi phải làm báo cáo *không kết tội* cho cơ quan bảo vệ trẻ em, và tức khắc báo cho cha xứ và Giám Đốc Nhân Viên của Giáo Phận Forth Worth. Người làm báo cáo *không kết tội* phải giữ kín chuyện bạo hành hay bỏ bê này và không được bàn đến việc này với bất cứ ai ngoại trừ khi luật pháp đòi hỏi. Người làm báo cáo và cha xứ sẽ hợp tác với cơ quan bảo vệ trẻ em trong việc điều tra trường hợp này. Một sự miễn tố được ban cho những ai làm báo cáo không kết tội nếu thực lòng tin có sự nghi ngờ về việc bạo hành hay bỏ bê trẻ em. Sự miễn tố này có thể không áp dụng cho các lời tuyên bố không phải là một phần của cách thức báo cáo hay điều tra. Vì vậy, người báo cáo phải hết sức thận trọng khi tuyên bố những điều này, ngoại trừ với mục đích báo cáo hay điều tra sự việc.

Khi báo cáo các trường hợp nghi ngờ có sự bạo hành hay bỏ bê trẻ em, phải tuân theo thủ tục sau đây:

1. Sự viện lý của phụ huynh, người giám hộ hay chính trẻ em về bạo hành tính dục, hay bất cứ sự bạo hành nào, phải được hành xử một cách hết sức nghiêm trọng và không bao giờ được bỏ qua.
2. Phải báo cáo **NGAY – TRONG VÒNG 48 Giờ** – cho Nha Nhân Viên Texas (TDHS) hay Cơ Quan Bảo Vệ Trẻ Em: **Gọi số: 1-800-252-5400**
3. Nhân viên Giáo Xứ/Trường Học có lý do để nghi ngờ có bạo hành hay bỏ bê trẻ em cũng phải:
 - báo cho cấp trên, mà không bàn luận chi tiết, là mình phải làm báo cáo bạo hành trẻ em cho Cha Xứ;
 - nếu Cha Xứ không có mặt, phải báo cáo lên L.M. Chương Ẩn E. James Hart, Giáo Phận Fort Worth (gọi số **817-560-3300**).
4. Người làm báo cáo phải cho hay, nếu biết:
 1. tên và địa chỉ của đứa trẻ;
 2. tên và người chịu trách nhiệm trông nom, giám hộ hay săn sóc đứa trẻ;
 3. bất cứ tin tức thích nghi nào liên quan đến sự bạo hành hay bỏ bê hay nghi ngờ có như vậy.

Ghi chép sự kiện này, cũng như tên người nhận báo cáo và ngày báo cáo.

BÁO CÁO VIỆC BẠO HÀNH HAY BỎ BÊ TRẺ EM

Các định nghĩa trong Chương 261.001 của Luật Gia Đình Texas

√ **Bạo Hành**, bao gồm các hành động hay những thiếu sót dưới đây của một người:

1. Làm nguy hại đến tinh thần hay tâm lý của một trẻ em khiến cho có một sự thiệt hại quan sát được cho việc tăng trưởng, phát triển, hay chức năng tâm thần của trẻ em;
2. Gây nên hay để cho trẻ em ở vào một tình trạng trong đó nó phải chịu nguy hại về tinh thần hay tâm lý khiến cho có một sự thiệt hại cụ thể và quan sát được cho việc tăng trưởng, phát triển, hay tình trạng tâm thần của trẻ em;
3. Thương tích cơ thể gây nên một nguy hại đáng kể cho trẻ em, hay một đe dọa thực sự sẽ gây nguy hại đáng kể vì thương tích cơ thể cho trẻ em, kể cả các thương tích khác biệt với lịch sử hay những giải thích đã trình bày và ngoại trừ một tai nạn hay một kỷ luật phải chăng của một phụ huynh hay giám hộ không khiến cho trẻ em bị nguy hại đáng kể;
4. Sao lãng không có một cố gắng phải chăng để ngăn ngừa hành động của một người khác khiến cho có sự nguy hại đến cơ thể;
5. Hành vi tính dục nguy hại cho sức khỏe tinh thần, tâm lý hay cơ thể của trẻ em;
6. Sao lãng không có một cố gắng phải chăng để ngăn ngừa một hành vi tính dục nguy hại cho trẻ em;
7. Ép buộc hay khuyến khích trẻ em tham gia vào hành vi tính dục;
8. Gây nên, cho phép, khuyến khích, tham dự, hay cho chụp hình, quay phim, hay phô bày trẻ em nếu người này biết hay phải biết là hình ảnh, phim ảnh, hay sự phô bày trẻ em là tục tĩu;
9. Việc đang sử dụng ma túy bởi một người khiến gây nên nguy hại cho sức khỏe tinh thần, tâm lý hay cơ thể của trẻ em; hay
10. Gây nên, công khai cho phép, hay khuyến khích trẻ em dùng ma túy.

√ **Bỏ Bê**, bao gồm:

1. Để cho một trẻ em ở vào một tình trạng trong đó nó sẽ bị nguy hại đáng kể về cơ thể hay tinh thần, mà không thu xếp những săn sóc cần thiết cho nó, và sự thể hiện ý định không trở về của một phụ huynh hay giám hộ của đứa trẻ;
2. Các hành động hay sao lãng của một người:
 - a. Để trẻ em trong một tình trạng hay không đưa nó ra khỏi một tình trạng mà một người có ý thức phải thi hành, cần phải có những phán đoán hay hành động vượt quá trình độ trưởng thành, tình trạng cơ thể, hay khả năng tinh thần của đứa trẻ, vì đó gây thương tích cơ thể hay một đe dọa nguy hại đáng kể cho đứa trẻ;
 - b. Không tìm kiếm, đặt được, hay theo dõi việc săn sóc y tế cho trẻ em, kết quả là có nguy hại đáng kể gây nên cái chết, hủy mất cơ thể, hay thương tích, hay kết quả gây nên một sự nguy hại cụ thể và quan sát được cho sự trưởng thành, phát triển, hay sinh hoạt của trẻ em;
 - c. Không cung cấp cho trẻ em thức ăn, quần áo, hay nơi trú ngụ cần thiết để duy trì đời sống sức khỏe của trẻ em, không kể sự sơ sót gây nên chính là do thiếu khả năng tài chánh, trừ khi các dịch vụ trợ cấp đã được ban cho và từ chối; hay
 - d. Để trẻ em trong một tình trạng hay không đưa nó ra khỏi một tình trạng trong đó nó sẽ bị nguy hại vì những hành vi tính dục.
3. Sự sao lãng của một người có trách nhiệm trông nom, giám hộ hay săn sóc trẻ em để nó trở về nhà của nó mà không sắp xếp cho nó được nuôi dưỡng sau khi đứa trẻ đã vắng mặt ở nhà vì bất cứ lý do gì, kể cả việc nó bị đưa vào một ký túc xá hay đã bỏ nhà ra đi.